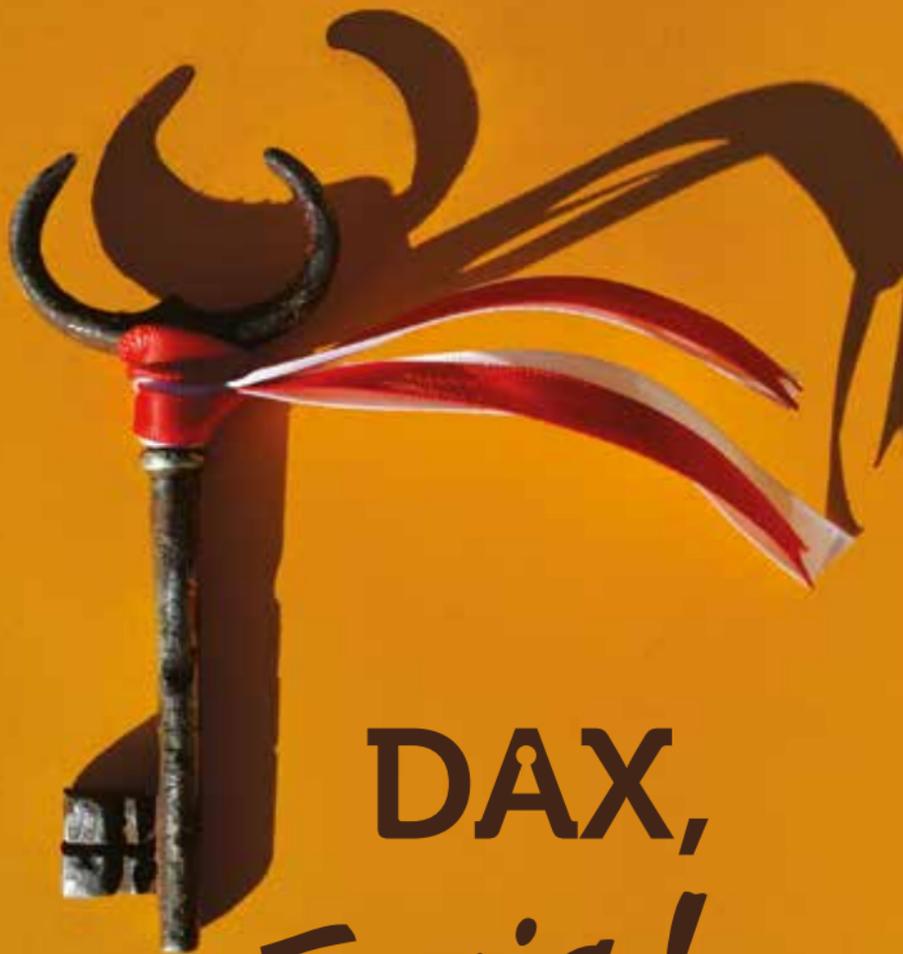


// DU 11 AU 15 AOÛT 2017 //



**DAX,**  
*la Feria!*



[feria.dax.fr](http://feria.dax.fr)

**PROGRAMME 2017**

**Nouveau !**  
**Immergez-vous au coeur des Landes !**  
*Un spectacle unique dans la région !*

# Landes émotions

à travers une programmation moderne et dynamique, qui retrace son histoire, imprégnez-vous de notre bon vivre, en partageant des moments d'émotion, de frisson, de rassemblement, d'identité locale et de traditions.

La richesse de cet événement est l'occasion unique, de découvrir ou de redécouvrir, les symboles culturels qui façonnent notre territoire. Forts de nos racines, nous vous proposons de participer à une expérience unique au monde. Un show son, lumière et pyrotechnie.

*Fiers d'être Landais !*

**2h**

de spectacle 100% Landais

19/07/2017	21h30	SOUSTONS
03/08/2017	21h30	MIMIZAN
16/08/2017	21h30	SOUSTONS
18/08/2017	21h30	MIMIZAN
23/08/2017	21h30	ST VT DE TYROSSE
28/08/2017	21h30	SOUSTONS



Club Taurin Boletero  
createur d' *emoción*

plus d'infos sur  
[www.boletero.fr](http://www.boletero.fr)

# Une grande fête en blanc et rouge



"Du blanc, du rouge, de la joie partagée : pendant cinq jours, la Ville de Dax fait le choix de ces couleurs pour vivre pleinement ses Fêtes. Celles et ceux qui les connaissent savent combien cette liesse populaire porte de vertus et de plaisirs. Ouvertes à toutes les générations, ces fêtes associent corridas, spectacles de course landaise, concerts et défilés folkloriques. Bandas, scène des Poly'sons, groupes musicaux : l'état d'esprit résolument festif impressionnera tous ceux qui découvriront notre belle manifestation et sa grande palette d'animations dont le programme est élaboré par les différentes commissions extra municipales tout au long de l'année. Cinq jours forts, intenses, inoubliables : voilà ce que vous proposent les Fêtes de Dax. Cinq jours pour partager entre amis, en famille et en toute sécurité le meilleur des Landes, de la musique, du folklore et de la convivialité.

**Bonne Feria à toutes et à tous !**

**Élisabeth Bonjean, Maire de Dax**

Présidente de la Communauté d'Agglomération du Grand Dax  
Conseillère régionale Nouvelle-Aquitaine

Directeur de la rédaction : Florian Guillon - Rédaction : Eric Larrieu - Couverture : visuel officiel de la Feria 2017

• Thomas Bourget - Crédits photos : Serge Lafourcade • Philippe Salvat • Musée de Borda

• Hippocampe.me Robin Hastaluego - Airprod - Conception et réalisation : service communication de la Ville de Dax

Impression : BLF Impression - Régie publicitaire : Baltazar Media

Les partenaires officiels :





# La Maison De La Viande

Boucherie, charcuterie, volailles, conserverie  
Gros, demi-gros, détail

## DAUBE DE TORO

*Fabrication maison*



## BROCHETTES ARTISANALES

*Fabrication maison*



## LOT GRILLADES

1KG CHIPOLATA,  
1KG DE MERGUEZ,  
1KG DE VENTRÈCHE,  
1KG DE LOMO

# 30€

## LOT «LES MARINÉS»

COCHON DE LAIT,  
FRICASSÉE DE PARILLADAS,  
ARAIGNÉE DE PORC,  
PAVÉ DE BOEUF À LA TEXANE

# 50€

**NARROSSE**

130 Rte des Pyrénées  
05 58 97 78 76

**ST VINCENT DE PAUL**

1010 av. du 19 Mars 1962  
05 58 91 33 93

**HINX**

14 route de Monfort  
05 58 58 46 34

<b>8h/17h</b> Parc des arènes	A «L'OUSTAOU» - Expositions et animations
<b>8h/10h</b> Parc des arènes	CASSE-CROÛTE LANDAIS
<b>8h45</b> Stade M. Boyau	22 <sup>E</sup> FERIASCAPADE - Départ Stade M. Boyau
<b>9h/21h</b> Parc des arènes	PRÉSENTATION ET INITIATION DE QUILLES DE 9
<b>10h</b> Parc des arènes	TABLE RONDE DES CHEVALIERS GASCONS
<b>10h</b> Parc des arènes	CONCOURS NATIONAL DU PONEY LANDAIS
<b>10h</b> Petites arènes	COURSE DE VACHES ET JEUX D'ARÈNES
<b>À partir de 10h30</b> Parc des arènes	ATELIER GASTRONOMIQUE AVEC JEAN COUSSAU PRÉSENTATION/INITIATION DE QUILLES DE 3 (toute la journée) GRAND CONCOURS DE QUILLES DE 6 (toute la journée) ATELIER GASTRONOMIQUE SUCRÉ (toute la journée)
<b>11h</b> Arènes (porte principale)	ATELIER AOÛTADE
<b>11h15</b> Parc des arènes	DÉPART DU CORTÈGE TRADITIONNEL LANDAIS
<b>11h15</b> Petites arènes	BAPTÊME DE L'ÉCART LANDAIS AVEC NICOLAS VERGONZEANNE - 8 fois champion de France
<b>11h30</b> Parc des arènes	L'AOÛTADE - PLANTATION DU PIN DU FESTAYRE
<b>12h/12h30</b> Parc des arènes	SPECTACLE FOLKLORIQUE LANDAIS AVEC LOUS GOUYATS DE L'ADOU
<b>12h</b> Parc des arènes	REPAS DES SENIORS DACQUOIS
<b>12h30</b> Parc des arènes	ATELIER GASTRONOMIQUE AVEC JEAN COUSSAU
<b>13h</b> Kiosque des arènes	INTERMÈDE MUSICAL GASCON
<b>14h</b> Parc des arènes	ATELIER GASTRONOMIQUE AVEC JEAN COUSSAU
<b>14h/15h30</b> Parc des arènes	CHAPITRE RÉALISÉ PAR L'ACADÉMIE GASCONNE ET INTRONISATIONS
<b>14h30</b> Parc des arènes	INITIATION AUX DANSES TRADITIONNELLES
<b>15h</b> Jardin de la Potinière	ANIMATION MUSICALE
<b>15h</b> Parc des arènes	GYMKHANA SUR ÉCHASSES - TROPHÉE GEO LASSERRE
<b>15h15/16h15</b> <b>15h/21h</b>	ATELIER GASTRONOMIQUE SUCRÉ CONCOURS DE QUILLES DE 9
<b>15h30/16h30</b> Petites arènes	DÉCOUVERTE DES POULAINS PONEYS LANDAIS
<b>16h</b> Parc des arènes	BAL GASCON
<b>16h</b> Jardin de la Potinière	CÔTÉ POTINIÈRE - Festival dansant avec Jacky Dumartin
<b>16h30 Arènes - Payant</b>	GÉNÉRATIONS CHAMPIONS - Derby Dax/Mont-de-Marsan
<b>16h45</b> Parc des arènes	ADISHATZ EN MUSIQUE EN PRÉSENCE DES CHANTEURS GASCONS
<b>Dès 18h</b> Berges	DÉBARQUEMENT DES ROMAINS AVEC DAVID OLAÏZOLA
<b>Dès 17h45</b> Parc de la Mairie	DANSES SÉVILLANES DES ENFANTS SUIVIES DU CONCERT DE LA NEHE ET DU CERCLE CHORAL DACQUOIS
<b>19h15</b> Parc de la Mairie	CONCERT DES BANDAS
<b>19h30</b> Parc de la Mairie	CÉRÉMONIE D'OUVERTURE
<b>21h</b> Jardin de la Potinière	CÔTÉ POTINIÈRE - Festival dansant avec Jacky Dumartin
<b>21h Arènes - Payant</b>	GRAND CONCOURS LANDAIS - 63 <sup>ème</sup> Coupe Tauromachique
<b>Dès 23h</b> Parc de la Mairie	LES POLY'SONS concerts gratuits avec ZOMPA FAMILY et COVER QUEEN
<b>00h30</b> Parc de la Mairie	PASACALLE DES BANDAS



# DAX, aux enfants

<b>3h/12h</b> Berges de l'Adour	P'TIT DEJ AVEC LES «DAUPHINS DACQUOIS»
<b>9h25</b> Place du Mirailh	REMISE DES CLEFS DE LA VILLE AUX ENFANTS EN PRÉSENCE DU PARRAIN JEAN MOUCHÈS
<b>10h</b> Petites arènes	COURSE DE VACHES ET JEUX D'ARÈNES
<b>9h30</b> Place du Mirailh	ENCIERRO DES PITCHOUNS AVEC UN NOUVEL ÉLEVAGE
<b>9h30/16h30</b> Parc des arènes	ANIMATIONS ET JEUX POUR ENFANTS
<b>10h</b> Arènes	DÉMONSTRATION DE TAUROMACHIE ESPAGNOLE ET LANDAISE
<b>10h</b> Parc des arènes	GRAND CONCOURS DE QUILLES DE 6 (TOUTE LA JOURNÉE)
<b>À partir de 10h30</b>	Parc des arènes «TOREO DE SALON»
<b>10h30</b> Parc des arènes	22 <sup>E</sup> JUNIORSCAPADE
<b>10h45</b> Parc des arènes	FINALE DU RADIO CROCHET DES ENFANTS
<b>11h30</b> Kiosque	REMISE DES PRIX JUNIORSCAPADE ! EN PRÉSENCE DU PARRAIN ET DU PARTENAIRE KFC
<b>11h30</b> Arènes-payant	CONCOURS DES NOVILLADAS SANS PICADOR ÉLIMINATOIRE - NOVILLOS DE LARTET
<b>12h15</b> Parc des arènes	PAQUITCHOUN GÉANT, RECORD À BATTRE !
<b>12h30</b> Kiosque	REMISE DES PRIX DU RADIO CROCHET
<b>13h/23h</b> Jardin de la Potinière	LE VILLAGE GOURMAND DE LA POTINIÈRE
<b>15h</b> Jardin de la Potinière	CÔTÉ POTINIÈRE ANIMATION MUSICALE
<b>14h/17h</b> Etang du Bois de Boulogne	CONCOURS DE PÊCHE POUR LES 8-12 ANS RDV À 13H30. INFOS ET INSCRIPTIONS AU 06 72 78 34 56
<b>15h/21h</b> Parc des arènes	PRÉSENTATION ET CONCOURS DE QUILLES DE 9
<b>16h</b> Jardin de la Potinière	CÔTÉ POTINIÈRE FESTIVAL DANSANT AVEC MICHÈLE SANGLA
<b>16h20</b> Kiosque	LA VOIX D'OR VAINQUEUR DU RADIO CROCHET DES ENFANTS
<b>16h30</b>	TIRAGE DE LA GRANDE TOMBOLA DES ENFANTS
<b>16h50</b> Kiosque	VINO GRIEGO : LE FINAL DES ENFANTS
<b>18h</b> Arènes-payant	CORRIDA TOROS DE DOMINGO HERNÁNDEZ MARTÍN EL JULI - ALEJANDRO TALAVANTE - ALVARO LORENZO
<b>21h</b> Jardin de la Potinière	CÔTÉ POTINIÈRE FESTIVAL DANSANT AVEC MICHÈLE SANGLA
<b>22h15</b> Arènes-payant	GRAND SPECTACLE EQUESTRE CAVALERO EDITION SPÉCIALE 2017
<b>Dès 23h</b> Parc de la Mairie	LES POLY'SONS concerts gratuits avec LA JARRY et TXARANGO
<b>00h30</b> Place des Carmes Cours de Verdun et Cours Gallieni	CONCERT DES BANDAS



# DAX, en voix la musique

4h/12h Berges de l'Adour (Baignots)	P'TIT DEJ AVEC LES «DAUPHINS DACQUOIS»
9h30 Cathédrale	MESSE DES BANDAS (écran géant à l'extérieur)
10h Petites arènes	COURSE DE VACHES ET JEUX D'ARÈNES
11h30 Arènes-payant	CORRIDA TOROS DE MONTALVO CURRO DÍAZ, SÉBASTIEN CASTELLA, JOSÉ MARÍ MANZANARES
11h30 Marches de la Cathédrale	ANIMATION MUSICALE PAR LES BANDAS
12h Parc de la Mairie	TOUTS A TAOULE PIQUE-NIQUE ET DANSES EN MUSIQUE
12h/19h Centre-ville	750 MUSICIENS ET CHANTEURS, 22 GROUPES À REN- CONTRER EN CŒUR DE VILLE AU GRÉ DE VOS BALADES VOCALES ET MUSICALES.
12h30 Jardin de la Potinière	CÔTÉ POTINIÈRE Animation musicale avec l'Accordéon Club Dacquois
13h/23h Jardin de la Potinière	LE VILLAGE GOURMAND DE LA POTINIÈRE
15h/19h Parc des arènes	GRAND CONCOURS DE QUILLES DE 9
15h15 Berges de l'Adour	DROP'ADOUR PAR LES CHARNEGOUIS
16h Kiosque des arènes	ANIMATION MUSICALE PAR ANDROPAUSE
16h Jardin de la Potinière	CÔTÉ POTINIÈRE FESTIVAL DANSANT AVEC RITOURNELLE
18h Arènes-payant	CORRIDA TOROS DE ADOLFO MARTÍN MANUEL ESCRIBANO, PACO UREÑA, DAVID MARTIN ESCUDERO
19h Parc des Arènes	FINALE DU GRAND CONCOURS QUILLES DE 9
20h Départ aux Arènes	PASACALLE DES BANDAS
21h Jardin de la Potinière	CÔTÉ POTINIÈRE FESTIVAL DANSANT AVEC RITOURNELLE
22h15 Arènes - GRATUIT	GRANDE SOIRÉE SPECTACLE : FOLKLORES DU MONDE
Dès 23h Parc de la Mairie	LES POLY'SONS scène de concerts gratuits BARRIO POPULO ET GOULAMAS'K
00h30 Départ Parc de la Mairie	PASACALLE DES BANDAS

WWW.BYBLOS-SECURITE.COM



BE SAFE PENDANT LA FERIA AVEC  
BYBLOS & PRIVILEGE



# DAX, aux folklores et musiques du monde

<b>4h/12h</b> Berges de l'Adour	P'TIT DEJ AVEC LES «DAUPHINS DACQUOIS»
<b>10h</b> Parc des arènes	GRAND CONCOURS DE QUILLES DE 6 (toute la journée)
<b>10h</b> Petites arènes	COURSE DE VACHES ET JEUX D'ARÈNES
<b>11h30 Arènes-payant</b>	CONCOURS DES NOVILLADAS SANS PICADOR FINALE - NOVILLOS DE GUADAIRA
<b>12h30</b> Centre-ville	1 <sup>ER</sup> GRAND DÉFILÉ DE LA FERIA Groupes Folkloriques, musiques, bandas.
<b>13h/23h</b> Jardin de la Potinière	LE VILLAGE GOURMAND DE LA POTINIÈRE
<b>14h</b> Jardin de la Potinière	CÔTÉ POTINIÈRE Animation musicale
<b>16h</b> Jardin de la Potinière	CÔTÉ POTINIÈRE Festival dansant avec Super Musette
<b>18h Arènes-payant</b>	CORRIDA TOROS DE PEDRAZA DE YELTES RAFAELILLO, DANIEL LUQUE, ROMÁN
<b>21h</b> Jardin de la Potinière	CÔTÉ POTINIÈRE Festival dansant avec Super Musette
<b>22h15 Arènes - Gratuit</b>	GRANDE SOIRÉE SPECTACLE : MUSIQUES DU MONDE
<b>Dès 23h</b> Parc de la Mairie	LES POLY'SONS concerts gratuits FLAGRANTS DELIRES et SCARECROW
<b>00h30</b> Place des Carmes Cours de Verdun et Cours Gallieni	CONCERTS DES BANDAS





<b>4h/12h</b> Berges de l'Adour	P'TIT DEJ AVEC LES «DAUPHINS DACQUOIS»
<b>9h30</b> Cathédrale	MESSE de la Nêhe et du Cercle Choral Dacquois
<b>10h</b> Parc des arènes	FINALE CONCOURS DE QUILLES DE 6 (TOUTE LA JOURNÉE)
<b>10h</b> Parc des arènes	COURSE DE VACHES ET JEUX D'ARÈNES Finale des raseurs
<b>11h30</b> Arènes-payant	CORRIDA DE REJON TOROS DE LOS ESPARTALES ANDY CARTAGENA, LEONARDO HERNÁNDEZ, LÉA VICENS
<b>12h30</b> centre-ville	2 <sup>E</sup> GRAND DÉFILÉ DE LA FERIA
<b>13h/23h</b> Jardin de la Potinière	LE VILLAGE GOURMAND DE LA POTINIÈRE
<b>15h</b> Jardin de la Potinière	CÔTÉ POTINIÈRE Animation musicale
<b>16h</b> Jardin de la Potinière	CÔTÉ POTINIÈRE Festival dansant avec Gérard Luc
<b>17h</b> Kiosque des arènes	CÔTÉ KIOSQUE avec l'Harmonie La Cigale de Morcenx
<b>18h</b> Arènes-payant	CORRIDA TOROS DE EL VENTORRILLO DAVID GALVÁN, GINÉS MARÍN, JOAQUÍN GALDÓS
<b>19h</b> Parc des arènes	FINALE DU GRAND CONCOURS DE QUILLES DE 6 REMISE DU TROPHÉE RENÉ BAZIET
<b>À partir de 20h</b>	AGUR retransmis en direct sur écran géant dans le parc des arènes
<b>21h</b> Jardin de la Potinière	CÔTÉ POTINIÈRE Festival dansant avec Gérard Luc
<b>22h45</b> Berges de l'Adour	CÉRÉMONIE DE CLÔTURE
<b>22h58</b> Berges de l'Adour	RESTITUTION DES CLÉS DE LA VILLE
<b>23h</b> Berges de l'Adour	GRAND FEU D'ARTIFICE DE LA FERIA
<b>23h30</b>	DÉFILÉ DES BANDAS DEPUIS LES BERGES DE L'ADOUR
<b>23h30</b> Parc de la Mairie	LES POLY'SONS AVEC L'ORCHESTRE PICK-UP



## LES INCONTOURNABLES DE *la Feria!*

### VIVEZ L'OUVERTURE

**Vendredi 11 août à 19h30**  
**sur le parvis de la Mairie**

C'est un moment exceptionnel ! Des berges au parvis de la mairie, une marée de festayres envahit les rues de la ville et escorte l'armée de légionnaires jusqu'au parvis de l'Hôtel de Ville afin d'assister à la cérémonie d'ouverture. Le foulard rouge est alors brandi par la foule et commence ainsi l'union de toute une communauté de « festayres » réunie pour 5 jours de spectacles, de musiques et de danses, de rencontres et de sourires.

**Vivez en direct la cérémonie sur facebook Dax, la Feria ! et sur écran géant dans le parc de la mairie.**



### DAX

### AUX LANDES

**Vendredi 11 août à partir de 8h**  
**dans le parc des arènes**

De la gastronomie aux folklores, de l'artisanat aux jeux en passant par la redécouverte de la langue Gasconne, les traditions landaises sont à l'honneur en ce premier jour de feria. Le parc des arènes, accueille tous les meilleurs représentants de la culture locale qui multiplient les rendez-vous au cours d'une journée riche en animations.



# SCÈNE GRATUITE

## LES POLY'SONS

**Chaque soir dès 23h, 2 concerts live non stop dans le parc de la Mairie**

### ZOMPA FAMILY

**> Vendredi 11 août 23h**

Voyage métissé entre musique underground et festive, ZOMPA FAMILY explose d'énergie sur scène et a déjà rendu euphoriques les publics espagnols ou allemands. Pour la France, c'est à Dax que vous pourrez les découvrir.

### COVER QUEEN

**> Vendredi 11 août 00h30**

A la disparition de Freddie Mercury, deux frères musiciens décident de prolonger la légende du chanteur star et du groupe mythique Queen. Avec leur show spectaculaire, feux d'artifice à l'appui, ils ont sillonné tous les Zeniths, et ont fêté les 20 ans de la disparition de Freddie Mercury au Bataclan. Ils font escale à Dax avant de reprendre la route des scènes internationales.

### LA JARRY

**> Samedi 12 août 23 h**

Les rifts saturés du guitariste David portés par la voix de son frère Benoît vous amèneront dans une atmosphère rock qui fera transpirer les foules. Leur nouvel album a été réalisé par le producteur David BOTTRIL qui façonne le son des groupes comme Muse, Placebo etc... Un groupe français en plein élan, à découvrir sur scène.

### TXARANGO

**> Samedi 12 août 00h30**

TXARANGO, groupe phare de la scène espagnole, séduit tous les publics.

De NEW YORK à STOCKHOLM, leur énergie électrise tous les amoureux de musique. Ils ont dernièrement réuni 60000 personnes dans un concert mémorable à BARCELONE et viendront enflammer la scène de la Feria.

### BARRIO POPULO

**> Dimanche 13 août 23h**

Originaires de Saint-Étienne, ces 8 musiciens vous font passer de chansons apaisées à un rock rageur sans jamais se départir d'un souci mélodique. Un concert libérateur et joyeux à la fois qui colle véritablement à l'esprit de la Feria.

### GOULAMAS'K

**> Dimanche 13 août 00h30**

Dans un esprit de fête GOULAMAS'K délivre une musique contagieuse, un SKA ROCK puissant où les instruments électriques et traditionnels se côtoient.

### FLAGRANTS DÉLIRES

**> Lundi 14 août 23h**

Ce groupe de rock festif, composé de 5 musiciens originaires du Lot, mélange à son répertoire des compositions originales et des reprises endiablées et festives des succès de Piaf, Brel ou Aznavour. Vous avez rendez-vous avec l'humour, la dérision, le rythme et le soleil !

### SCARECROW

**> Lundi 14 août 00h30**

Ce groupe vous emmène dans un monde où le blues et le hip hop ne font qu'un. Ils rendent hommage au mouvement fondateur du blues et se produisent actuellement dans plus de 10 pays dont l'Australie. A ne manquer sous aucun prétexte !

### PICK UP

**> Mardi 15 août 23h30**

Voici la nouvelle référence des orchestres de variété française et internationale pour terminer en beauté cette Feria 2017.

# COURSES LANDAISES

# spectaculaire !

## VENDREDI 11 AOÛT

### Génération Champions Derby Dax/Mont-de-Marsan 16h30 Arènes

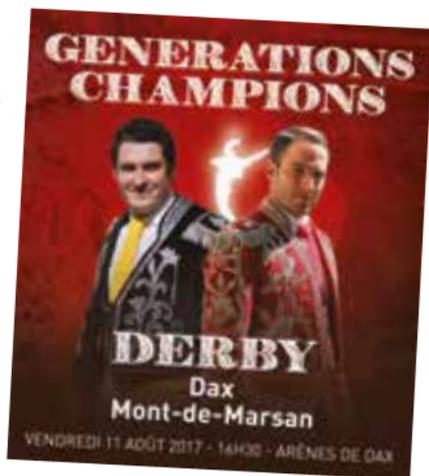
Une sélection d'écarteurs et sauteurs de la Course Landaise s'affronteront cette fois-ci pour un derby qui opposera une équipe de Dax et une équipe de Mont-de-Marsan. Respectivement dirigée par les champions Baptiste Bordes et Rémi Corrihons, chaque équipe devra relever le challenge et tenter de rendre sa ville victorieuse.

**Voir tarif page 22 - Réservez dès maintenant sur [feria.dax.fr](http://feria.dax.fr).**

### Le grand Concours de la Feria 21h Arènes

La traditionnelle Course Landaise revêt toutes les qualités des grands spectacles à sensations. C'est à la fois un sport et un art où s'affrontent les meilleurs écarteurs et sauteurs landais. Ces derniers seront réunis au centre de l'arène pour tenter de remporter le plus grand trophée de cette discipline traditionnelle : le grand concours de la Feria de Dax.

**Voir tarif page 22 - Réservez dès maintenant sur [feria.dax.fr](http://feria.dax.fr).**



## DAX AUX ENFANTS

**Samedi 12 août à partir de 9h30  
place du Mirailh**

Ce jour-là, toute la ville fourmille de petits festayres. Du départ de l'encierro des pitchouns à la juniorscapade, en passant par les structures gonflables du parc des arènes, toutes les animations sont gratuites. Ateliers de cirque, de poterie, de danse (hip-hop et de salon), animations sportives et initiation à l'escalade, activités ludiques, culturelles et distributions de cadeaux se succéderont tout au long de cette journée dédiée à la famille.

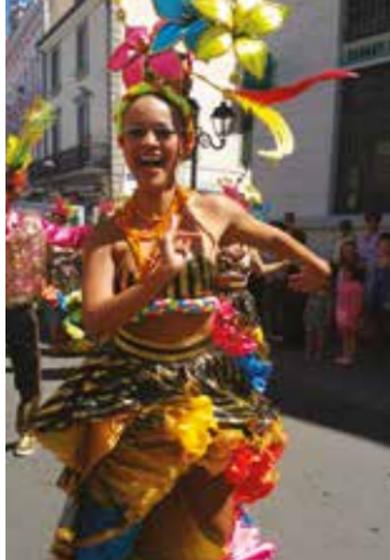


# FOLKLORES ET MUSIQUES DU MONDE

**Grands spectacles gratuits aux arènes :  
dimanche 13 et lundi 14 août à 22h15.**

**Défilés en cœur de ville : lundi 14 et mardi  
15 août à partir de 12h30.**

Dax vous invite à un nouveau grand voyage en réunissant fanfares, danseurs et majorettes venus de tous les horizons : Pérou, Colombie, Portugal, Slovénie, Ukraine, Pologne, sans oublier la France avec la Bretagne, ni les Landes représentées par une inattendue troupe de majorettes venues de l'Est ... à découvrir !



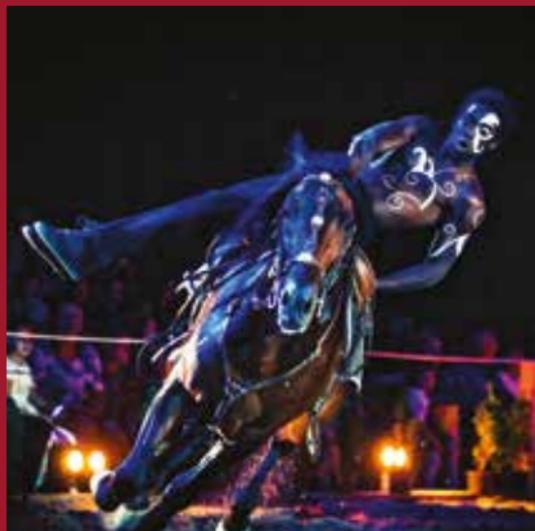
LES INCONTOURNABLES DE la Feria!

## CAVALERO ! ÉDITION SPÉCIALE DAX 2017

**Samedi 12 août à 22h15 aux arènes**

Après un spectacle exceptionnel en 2016, la troupe revient enflammer les arènes avec des numéros inédits où se mêleront la voltige, l'humour, l'émotion, et la poésie. Les plus grands acteurs de l'art équestre seront de nouveau réunis pour un vibrant hommage au cheval. Nul ne restera insensible à ce spectacle qu'il ne faut manquer sous aucun prétexte.

**Voir tarif page 22 - Réservez dès maintenant sur [feria.dax.fr](http://feria.dax.fr).**





# DAX EN VOIX LA MUSIQUE !



## CONCERTS GRATUITS DAX EN VOIX LA MUSIQUE !

**Dimanche 13 août de 12h à 19h - cœur de ville**

A votre tour amis festayres de défilér dans les rues piétonnes et de débusquer, au hasard de vos balades vocales et musicales, les 22 formations qui animeront le cœur de ville et le grand pique-nique Touts à Taoule parc de la mairie.

Bandas, chorales des Landes et du Pays Basque voisin, formations musicales de tous styles, vous ne résisterez pas au plaisir de chanter et danser avec ces 750 musiciens et chanteurs venus faire résonner la cité pour votre plus grand bonheur !



## LES DERNIERS CRÉPITEMENTS DE LA FÊTE **Lundi 15 août**

**20h Agur sur écran géant - Parc des arènes**

**22h45 Cérémonie de clôture - Berges de l'Adour**

### Entre Agur et Adour

Quand les habits de lumière auront jeté leurs derniers feux dans les arènes, c'est entre Agur et Adour que nous vibrerons ensemble au rythme du grand feu d'artifice de clôture. Alors que s'envoleront dans cette nuit d'étincelles les ultimes notes de musique de l'Adishatz, il sera alors temps de dénouer notre emblématique foulard rouge... jusqu'à la prochaine édition.





C'est sur plus de  
500 produits de  
grandes marques  
et de tous les jours.



**Carrefour VOUS**  
garantit tous  
ses carburants\*  
**au prix**  
**le plus bas.**  
(\* hors GPL)

Et si vous trouvez moins cher ailleurs,  
en vous rembourse 2 fois la différence\*

\* La Garantie de remboursement de 2 fois la différence vise les stations services concurrentes situées à moins de 5 km pour un écart de prix constaté le jour même de l'achat (hors promotion du concurrent). Remboursement limité à un plein par semaine. Garantie réservée uniquement aux particuliers. Sont donc exclus les camions et jerricanes.

VOIR MODALITÉS COMPLÈTES À L'ACCUEIL DE VOTRE MAGASIN OU À LA STATION

L'énergie est notre avenir, économisons -là !

[www.carrefour.fr](http://www.carrefour.fr)

**Carrefour**  
Les prix bas, la confiance en plus





**CARREFOUR, MEILLEUR CHAQUE JOUR**

Plus d'informations et magasins concernés sur [carrefour.fr](https://www.carrefour.fr)

**OUVERT TOUS LES DIMANCHES MATIN  
DE 9H À 12H30**

**CARREFOUR DAX**  
**40, boulevard des Sports**  
**(face à l'hôpital) - 40100 Dax**

Du lundi au samedi de 8h30 à 20h30

Carrefour  
drive.fr



24/24

LE VIN LANDAIS  
**TURSAN**

— APPELLATION D'ORIGINE PROTÉGÉE —



*Landais par nature*

## Le vin AOP des Landes **LE VIN D'ICI**

(The wine AOP of Landes, the wine from here)



L'abus d'alcool est dangereux pour la santé-A consommer avec modération

# Expositions



## **JERÔME PRADET** "PIXEL AFICIÓN"

**5 août au 10 septembre**

Atrium Culture - Cours de Verdun

Du lundi au samedi de 14h à 18h

**Ouverture exceptionnelle**

du 12 au 15 août inclus de 10h à 12h  
et de 14h à 18h (Feria)

les 9 et 10 septembre de 10h à 12h

et de 14h à 18h (Festival Toros y Salsa)

*Entrée libre*

## **LOUIS LOPEZ**

*Peintures et sculptures*

**11 au 15 Août 2017**

Hall Thermes Adour, 5 Bvd St-Pierre

Ouverture tous les jours de Feria,  
de 11h à 21h

*Entrée libre*



## **JEAN-PAUL LAMOTHE**

« FESTAYRES » *Technique mixte*

**1<sup>er</sup> août au 30 septembre**

Office de Tourisme - Cours Foch

Ouverture tous les jours de Feria

de 9h30 à 12h30 et de 13h30 à 18h

*Entrée libre*

## **GILLES MOLIA**

*Sculptures*

**1<sup>er</sup> Juillet au 30 Septembre 2017**

Académie Georgette Dupouy

Place du Mirailh

Ouverture tous les jours de Feria,  
de 11h à 21h.

*Entrée libre*



# LE GIORGIO

*Menu Spécial Féria,  
fait maison avec passion !*

Esplanade du Général de Gaulle

DAX - 05 58 74 14 69 

**Côte à l'os ou Daube de Toro  
ou Axoa ou Confit de Canard ou  
Darne de Merlu à l'Espagnole**

# LES CORRIDAS

Sam. 12 août

**18H CORRIDA**

**El JULI**

**Alejandro TALAVANTE**

**Álvaro LORENZO**

Toros de Domingo HERNANDEZ



Dim. 13 août

**11H30 CORRIDA**

**Curro DÍAZ**

**Sébastien CASTELLA**

**José Mari MANZANARES**

Toros de MONTALVO



**18H CORRIDA**

**Manuel ESCRIBANO**

**Paco UREÑA**

**David Martín ESCUDERO**

Toros de Adolfo MARTÍN



Lun. 14 août

**18H CORRIDA**  
**RAFAELILLO**  
**Daniel LUQUE**  
**ROMÁN**

Toros de PEDRAZA DE YELTES



Mar. 15 août

**11H30 CORRIDA DE REJON**  
**Andy CARTAGENA**  
**Leonardo HERNÁNDEZ**  
**Léa VICENS**

Toros de LOS ESPARTALES



**18H CORRIDA**  
**David GALVÁN**  
**Ginés MARÍN**  
**Joaquín GALDÓS**

Toros de EL VENTORRILLO



12 août

**11H 30 CONCOURS DES NOVILLADAS**  
**SANS PICADOR** (éliminatoires)

Manuel DIOS LE GUARDE - Alejandro ADAME - Dorian CANTON  
EL RAFI (5<sup>e</sup> novillero à désigner) - Novillos de LARTET

14 août

**11H30 CONCOURS DES NOVILLADAS**  
**SANS PICADOR** (finale)

Novillos de **GUADAIRA**



# TARIFS *des spectacles*

**MERCREDI 26 JUILLET - 21H**

**« Cornes et traditions »**

Entrée Générale 10€ <sup>(2)</sup>

**VENDREDI 11 AOÛT - 16H30**

**Générations Champions**

Entrée Générale 10€ <sup>(2)</sup>

**VENDREDI 11 AOÛT - 21H**

**« Concours Landais »**

De 12 € à 25 € <sup>(1)</sup>

**SAMEDI 12 AOÛT - 22H15**

**Grand spectacle équestre**

Entrée 11,50 € à 17,50 € <sup>(3)</sup>

Gratuit pour les moins de 15 ans munis d'un billet à retirer au guichet.

**12 ET 14 AOÛT - 11H30**

**Novilladas sans picador**

- 2 spectacles : 20 €
- Entrée générale : 12 € <sup>(2)</sup>

(1) Tarif préférentiel pour les personnes en fauteuil roulant et leur accompagnateur dans la limite des places disponibles.

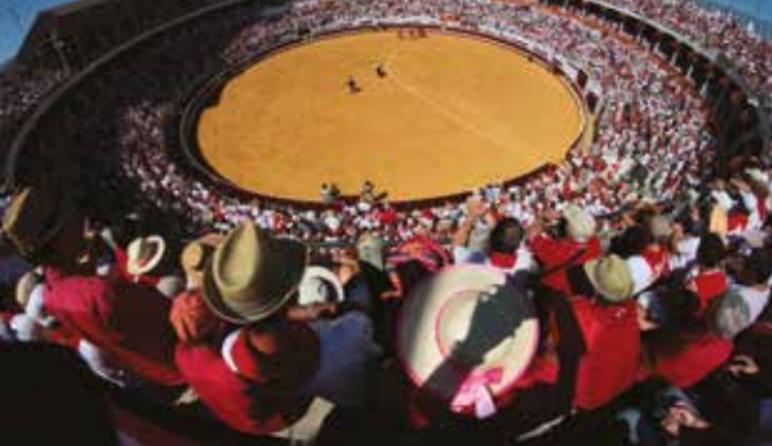
(2) Entrée gratuite aux jeunes de moins de 18 ans munis d'un billet à retirer au guichet sur présentation d'un justificatif.

(3) Frais de gestion 1,50 € par billet

# TARIFS *des corridas*

Tarifs 2017	1 <sup>re</sup> catégorie		2 <sup>e</sup> catégorie		3 <sup>e</sup> catégorie		4 <sup>e</sup> catégorie	REJON
	18h	11h30	18h	11h30	18h	11h30	11h30 et 18h	
<b>Tendidos</b>								
> Barrera	103 €	88 €	96 €	82 €	74 €	64 €	64 €	72 €
> Contre Barrera	98 €	84 €	91 €	78 €	67 €	59 €	59 €	64 €
> Delantera	90 € <sup>(1)</sup>	77 € <sup>(1)</sup>	87 € <sup>(1)</sup>	74 € <sup>(1)</sup>	63 €	55 €	55 €	60 € <sup>(1)</sup>
> Rangs	78 €	67 €	76 €	65 €	59 €	51 €	51 €	54 €
> Tabloncillo	90 €	77 €	83 €	71 €	63 €	55 €	55 €	59 €
<b>Tendidos couverts</b>								
> Balconcillo	83 €	71 €	74 €	63 €	59 €	51 €	51 €	55 €
> Rangs	55 €	47 €	53 €	45 €	45 €	40 €	40 €	41 €
<b>Gradins supérieurs</b>								
> Rang 1	49 €	42 €	47 €	40 €	41 €	37 €	37 €	32 €
> Rangs 2, 3, 4, 5	40 €	34 €	39 €	33 €	32 €	27 €	27 €	25 €
> Rang 6	40 €	34 €	39 €	33 €	27 €	20 €	20 €	19 €

Frais de gestion 1,50 € par billet.



## Visites des toros dans les corrales

9 et 10 août de 10h à 12h30 et de 15h à 18h30 - Tarif unique 3 € <sup>(12)</sup>

## RÉSERVEZ vos places

**SUR INTERNET** [feria.dax.fr](http://feria.dax.fr)

**AU GUICHET** à partir du 17 juillet  
à la billetterie des arènes

**PAR TÉLÉPHONE** à partir du 17 juillet  
**05 58 909 909**

### RENSEIGNEMENTS

Service Fêtes **Billetterie des arènes**

Boulevard Paul Lasaosa - 40100 DAX

**Du lundi au vendredi** : 9h-12h et 13h30-17h30

**Du 17 juillet au 10 août** : du lundi au vendredi  
9h30-17h30 et le samedi de 9h30-13h30



→ Equipés de casques audios reliés aux micros de deux commentateurs de la Peña Alegria, 30 jeunes de 12 à 17 ans, pourront comprendre et découvrir l'afición, lors des novilladas non piquées des 12 et 14 août.

**Place, audioguide et encadrement gratuits.**  
**Inscriptions obligatoires**  
**06 89 79 87 26 - 06 17 13 57 89**

Lavigne  
traiteur - Dax



183, av. Georges-Clemenceau  
40100 DAX

**05 58 74 22 65**

[www.traiteur-lavigne.com](http://www.traiteur-lavigne.com)

# Se déplacer/stationner/camper



SPL Trans-Landes



1

**J'HABITE LE GRAND DAX →**  
**je me déplace en bus !**



**Tous les soirs, au départ des mairies de plusieurs villes de l'Agglomération, des bus vous transportent au cœur de la Féria.**

*Le 1<sup>er</sup> soir de la Féria, toutes les arrivées à Dax en provenance des communes sont prévues à 19h pour permettre à tous les festayres d'assister à la cérémonie d'ouverture. Les départs des mairies se feront à 18h.*

- **Ligne 1** : Herm/Gourbera/Dax – départ à 21h – retour à 3h30 – dépose Gare routière
- **Ligne 2** : Rivière/Angoumé/Mées/Dax – départ à 21h – retour à 3h30 – dépose Gare routière
- **Ligne 3** : Tercis/Œyreluy/Seyresse/Dax – départ à 21h – retour à 4h30 – dépose place de la Chalosse
- **Ligne 4** : Siest/Heugas/Benesse/St Pandelon/Dax – départ à 21h – retour à 3h30 – dépose place de la Chalosse
- **Ligne 5** : Sagnac/Narrosse/Candresse/Yzosse/Dax – départ à 21h – retour à 4h30 – dépose place de la Chalosse

## **Billets Bus Agglo/Vente sur place**

- Le Pass journée : 2€
- Le Pass Féria (5jours) : 5 € pour les 5 jours de la Féria (A/R illimités)
- Gratuit pour les jeunes de moins de 12 ans

→ **Toutes les infos sur [grand-dax.fr](http://grand-dax.fr)**

**Allianz**

**Jean Moras**  
Agent général

Toutes Assurances - Placements - Crédits

28 place Joffre - 40100 DAX - Tél. 05 58 74 17 63 - Fax 05 58 56 07 89 - [moras@agents.allianz.fr](mailto:moras@agents.allianz.fr)

**2** **J'ARRIVE EN VOITURE** →    
je me gare gratuitement aux portes de la ville  
et je prends la navette pour rejoindre le cœur de la fête.

## 4 parkings gardiennés et gratuits

### Navettes sécurisées toutes les 15 minutes

Tous les jours de 9h30 à 4h30 les 12, 13 et 14 août ou 3h30 les 11 et 15 août  
Pour la Feriascapade, ouverture exceptionnelle des lignes à 8h le 11 août

- P1+r** **Saint-Vincent-de-Paul / RN 124 avenue du 19 mars 1962**  
1000 places de parking  
La navette vous dépose parking de la Tannerie, au pied du pont neuf
- P2+r** **Saint-Paul-lès-Dax / Lestrilles – croisement route de Lestrilles et route des Minières**  
1000 places de parking  
La navette vous dépose quartier du Sablar, HLM Lespès (av Jules Bastiat)
- P3+r** **Narrosse – bretelle de la déchetterie** **NOUVEAU !**  
1000 places de parking  
Aller : Narrosse - av. Francis Planté (près de l'angle avec la rue Victor Hugo)  
Retour : av. Victor Hugo - Narrosse
- P4+r** **Dax / Parking de l'aérodrome, route de Tercis**  
250 places de parking  
La navette vous dépose collège Léon des Landes, bd du collège à côté de l'église St Vincent

**3** **J'HABITE LE DÉPARTEMENT** →   
je me déplace aussi en bus !

Des lignes de bus en provenance de plusieurs villes du département (de Mont-de-Marsan à la côte Sud) sont mises en place pour venir et repartir de la Feria en toute sécurité.

Connaître toutes les lignes, les horaires et les tarifs sur **lesbusdesferias.com**.  
Ce dispositif est organisé par la Prévention Routière, le département des Landes et la région Nouvelle-Aquitaine.

4

## JE CAMPE AUX PORTES DE LA VILLE →



### Je me gare gratuitement et je prends la navette pour rejoindre le cœur de la fête

3 aires d'accueil gratuites sont organisées. C'est un service proposé par la Ville de Dax et le Grand Dax avec un gardiennage 24h/24. Chaque site est équipé de douches et de sanitaires.

### Départ navettes toutes les 15 mn vers le cœur de ville

**C1** Saint-Vincent-de-Paul/ RN 124 avenue du 19 mars 1962  
1000 places de parking + 600 places de camping

**C2** Saint-Paul-lès-Dax / Lestrilles – croisement route de Lestrilles et route des Minières

1000 places de parking + 600 places de camping  
La navette vous dépose quartier du Sablar, HLM Lespès (av Jules Bastiat)

**C3** Narrosse  
1000 places de parking + 600 places de camping

**NOUVEAU !**

#### Billets Bus Agglo/Vente sur place

- Le Pass journée : 2€
- Le Pass Feria (5jours) : 5 € pour les 5 jours de la Feria (A/R illimités)
- Gratuit pour les jeunes de moins de 12 ans

5

## JE STATIONNE AU CŒUR DE LA FÊTE →



### Je campe et je paie le stationnement gardienné

La zone protégée des berges de l'Adour est aménagée pour recevoir voitures et tentes. Le site est équipé de douches, de sanitaires et d'un service payant de consignes.

#### TARIFS PAR VOITURE

- arrivée vendredi ou samedi : 30 € l'entrée
- arrivée dimanche ou lundi : 20 € l'entrée
- arrivée mardi : 10 € l'entrée

**NOUVEAU  
DISPOSITIF**

# NOUVEAU ŠKODA KODIAQ

PRENDRE L'AIR :  
IL N'Y A PAS D'APPLIS  
POUR ÇA



ŠKODA



ŠKODA KODIAQ

CONFORT : Modularité jusqu'à 7 places  
SÉCURITÉ : Aide à la conduite en embouteillage  
TECHNOLOGIE : ŠKODA Connect

ISUZU



ŠKODA



MITSUBISHI



**SAS CLAVERIE DAX**

Allées Pampara - ZAC du Bas Sablar  
DAX - 05 58 98 40 40

**SARL KENNEDY AUTO**

Allées des Tisserands - Rocade Sud  
ST PIERRE DU MONT - 05 58 46 36 40

# Légende

- Périmètre de sécurité
- Axe rouge stationnement interdit
- Points de fermeture
- Portes fermées 24h/24
- Portes fermées 24h/24 sauf véhicules autorisés
- Portes fermées de 10h à 5h
- Portes fermées de 10h ou 11h à 5h
- Portes fermées de 12h à 5h
- Porte fermée de 20h à 5h
- Porte fermée de 12h à 20h
- Chicane
- Poste de Secours principal
- Poste de Secours avancé
- Centre Hospitalier
- Point repos
- Point repas sans alcool  
De 3h ou 4h à 8h du matin
- Bodega sans alcool
- Parking
- Parking navette
- Arrêt navettes
- Arrêt «Bus des Ferias» et «Zen en Bus»
- Gare
- Aire d'accueil des campeurs
- Douches
- Toilettes publiques
- Urinoirs
- Point Info
- Point Info et billetterie

## NUMÉROS D'URGENCE

- 15 SAMU
- 17 POLICE
- 18 POMPIERS
- 112 URGENCES

# LE PLAN sécurité!

**St Paul-lès-Dax**  
**Lestrilles**  
**Dépose/Départ :**  
**Av. Jules Bastiat**



**Aéroport**  
**Dépose/Départ :**  
**Collège Léon des Landes**



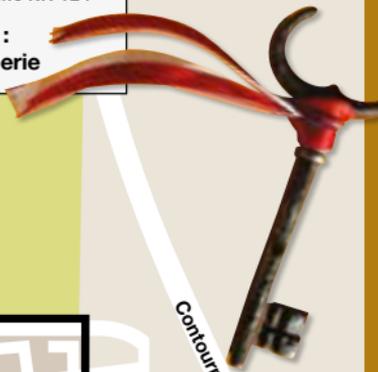
**SNCF**  
Pôle multimodal  
Gare routière

Direction  
Mont de Marsan



St-Vincent de Paul - Ancienne RN 124

**Dépose/Départ :**  
parking de la Tannerie



n Bordeaux

RUE GEORGES CHAULET

19

16

20

14

3

Bd A. Carnus

BOULEVARD

YVES

Contournement EST

18

Estanquet  
Parc des Arènes



Stade  
Maurice Boyau

H  
Hôpital

13c

13b

13

Parking Maurice Boyau

Bvd des Sports

17

Augusto  
C. Posteur

13a

12

RUE DES JARDINS

MANOIR

Mairie  
Sg. Max Moros

10a

23

24

Rue de la Croix Blanche

Direction  
Narrosse

Av Victor-Hugo

10

11

21

CLÉMENCEUR

Place de la Chalosse

P3+r



Narrosse  
Accès par la  
bretelle de la  
déchetterie

**Dépose navette :**  
Av. Francis Planté  
**Départ navette :**  
Av. Victor Hugo

Stade  
André  
Darrigade P

# Ne pêche pas ta *Feria!*

## GARDONS LE SENS DE LA FÊTE

- Je viens aux fêtes de Dax dans un esprit de convivialité et de bienveillance.
- Je suis habillé aux couleurs de la fête, en blanc et rouge.
- J'ai connaissance des mesures de sécurité du plan Vigipirate.
- Je viens au cœur de la fête sans sac à dos.
- Je ne transporte pas de contenants en verre, ni d'alcool.
- Je fais attention à moi et à mon entourage.
- Je désigne un capitaine de soirée, car celui qui conduit c'est celui qui ne boit pas.
- Je préfère prendre les bus et les navettes.



## JE SUIS UN ÉCO-FESTAYRE

Je jette mes déchets dans les containers dédiés, j'utilise les gobelets recyclables, j'utilise les transports en commun, je participe au respect de la propreté des aires de campings et des espaces publics.

## ESPACES REPAS ET PETITS-DÉJEUNERS SANS ALCOOL

Tous les matins de 3h ou 4h à 8h

Place Camille Bouvet (marché couvert)

Tous les matins de 3h ou 4h à 12h

Sur les Berges de l'Adour

Petits déj des Dauphins dacquois

→  voir Le plan pratique

## BODEGA SANS ALCOOL

Proposée par l'Envolée de Dax

Tous les jours de 10h à 23h

Parc des Arènes

## POSTES DE SECOURS

En journée - Parc des arènes

De 22h à 8h Poste de secours principal Stade Maurice Boyau (Salle de basket).

De 22h à 6h Postes de secours avancés : quartier du Sablar (Place aux oies), Tribunal, parc des arènes, Trois pigeons.

→  voir Le plan pratique

## LES POINTS REPOS

Toutes les nuits de minuit à 6h.

Place de la Chalosse (St Pierre), place Joffre (Sablar) et parking du stade Maurice Boyau (cœur de ville).

→  voir Le plan pratique

## CHARTRE DES BODEGAS ET ASSOCIATIONS

Une charte a été signée par les bodegas associatives, dans laquelle elles s'engagent à mettre en place un espace sans alcool où la vente de boissons non alcoolisées sera proposée à un prix inférieur aux boissons alcoolisées.

## HALTE GARDERIE

Comme chaque année, l'Union Sportive Dacquoise organise l'accueil de 20 enfants maximum de 0 à 6 ans, dans leurs locaux, 6 boulevard Paul Lasaosa, les jours de corridas des fêtes les 12, 13, 14, 15 août de 17 h 30 à 21 h environ et le 13 août à partir de 10 h 45.

Inscriptions à l'Office Intercommunal du Tourisme et du Thermalisme  
05 58 56 86 86

# DECATHLON

SAINT PAUL LES DAX

A F O N D L A F O R M E



**SPORTS**



**HABILLEMENT**



**CHAUSSURES**



**ACCESSOIRES**

**Centre Commercial Grand Mail  
St PAUL LES DAX**

**05.58.91.13.13**

Ouvert du lundi au samedi de 9h à 20h



# FOIE GRAS

## & CHARCUTERIE ARTISANALE



BOUTIQUE D'USINE

295, CHEMIN DE L'HERTÉ - 40465 PONTONX-SUR-L'ADOUR  
DU LUNDI AU VENDREDI 9H-13H / 14H-17H

TÉL : 05 58 55 55 77   [WWW.LARTIGUE.FR](http://WWW.LARTIGUE.FR)